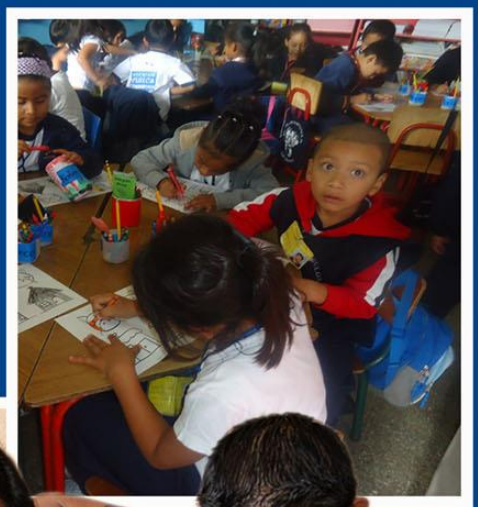
USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

LEER Y APRENDER

REQUERIMIENTO A.3.2

ENFOQUE DE SOCIALIZACIÓN DE LA LECTURA INICIAL



OCTUBRE DE 2014

Este material es posible gracias al apoyo del Pueblo de los Estados Unidos a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de este reporte es responsabilidad exclusiva de Juárez & Asociados, Inc. y el mismo no necesariamente refleja la perspectiva de USAID ni del Gobierno de los Estados Unidos de América.

USAID Leer y Aprender

Requerimiento A.3.2

ENFOQUE DE SOCIALIZACIÓN DE LA LECTURA INICIAL

Versión preliminar

Preparado para:
United States Agency for International Development, Guatemala

Contratista:
Juárez y Asociados, Inc.

Preparado por:
Amarilys Franco
Antonio Arreaga

Octubre de 2014

Las opiniones expresadas por los autores no reflejan necesariamente los puntos de vista de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos de América.

Índice

RESUMEN EJECUTIVO .....

I. INTRODUCCION 1

II. ANTECEDENTES.....2

III. MARCO REFERENCIAL.....3

IV. ALCANCE DEL ENFOQUE DE SOCIALIZACIÓN DE LA LECTURA.....4

V. ESTRATEGIAS DE IMPLEMENTACIÓN 7

VI. DESCRIPCIÓN DE LAS ESTRATEGIAS Y LAS LÍNEAS DE TRABAJO POR CADA UNA DE LAS OCHO ESTRATEGIAS 8

VII. CRONOGRAMA 12

VIII. PRODUCTOS 13

IX. CONSIDERACIONES ESPECÍFICAS DE GÉNERO.....14

X. FACTORES DE RIESGO.....15

XI. MEDIDAS DE MITIGACION.....15

RESUMEN EJECUTIVO

Este documento presenta el Requerimiento A.3.2 Enfoque de socialización a la lectura inicial, la cual está vinculada al resultado A.3.1, del Componente A: Aprender a Leer, del proyecto USAID Leer y Aprender. El proyecto está establecido en el contrato principal No. AID-520-C-14-00001, Guatemala 27 de Marzo de 2014 entre Juárez y Asociados, Inc. y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, Misión Guatemala - USAID/G. y el subcontrato No. 8549-1 entre Juárez y Asociados, Inc. y Plan International, Inc. para la provisión de asistencia técnica.

El *enfoque para la socialización de la lectura inicial* corresponde al Resultado A.3.2: Mayor concienciación y apoyo público a temas críticos de educación, incrementados, que corresponde al Subcomponente A.3 del proyecto USAID Leer y Aprender. La misma busca aumentar el involucramiento de los padres y comunidades en la educación, con particular énfasis en la instrucción para la lectura y el apoyo tanto dentro como fuera de las escuelas que se encuentren en las áreas de intervención del proyecto. Para lograr los objetivos planteados se desarrollará un Plan para la Implementación de la Participación de Padres y Madres de Familia y Comunidad (Resultado A.3.1) y un enfoque para la Socialización de la Lectura Inicial (Resultado A.3.2) que son complementarios.

El resultado A.3.2 tiene entre uno de sus propósitos la concientización de padres, madres y comunidad sobre la importancia de las habilidades lectoras iniciales en los estudiantes que cursan de preprimaria a tercer grados de la escuela primaria, además sobre las ventajas de un aprendizaje basado en estándares en L1 y L2 para un efectivo bilingüismo. También tiene como otro de sus objetivos familiarizar a padres, madres y comunidad con el uso de los estándares educativos para asegurar la calidad y enfatizar la importancia de la lectura y el involucramiento de padres, madres de familia en el desarrollo del lenguaje y las habilidades lectoras en L1 y L2 de los niños y niñas de los municipios de las áreas de intervención del proyecto.

Para concretar el enfoque de socialización de la lectura se propone desarrollar siete estrategias, las cuales están relacionadas y son complementarias al Plan integral para el involucramiento de padres, madres y comunidad. Las estrategias planteadas incluyen: **a**. Sensibilización de actores a nivel local sobre la importancia de las habilidades lectoras iniciales en L1 y L2 en los estudiantes que cursan de preprimaria a tercer grado de primaria, a través de una campaña con medios tradicionales y no convencionales; **b.** Trabajar a nivel comunitario con líderes naturales y autoridades locales para el involucramiento en los procesos educativos con enfoque en la lectura; **c.** Alianzas y/o coordinaciones con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario para optimizar recursos y evitar interferencias; **d.** Implementar el *Aula para padres y madres*; **e.** Implementar la estrategia de la *Mochila viajera*, para ser utilizada tanto a nivel comunitario como familiar; **f.** Elaboración de materiales de lectura por los padres y madres de familia y la comunidad y, **g.** Trabajar con directores escolares en escuelas seleccionadas de los doce municipios de intervención del Proyecto.

I. INTRODUCCION

El Proyecto USAID Leer y Aprender ha iniciado sus acciones en doce municipios de cinco departamentos del Occidente (Quetzaltenango, Huehuetenango, San Marcos, Totonicapán y Quiché), el proyecto a través del componente A, está enfocado en el aprendizaje de la lectoescritura en grados iniciales (preprimaria y de primero a tercero primaria) en el contexto de la educación bilingüe intercultural.

Es ineludible que la escuela juega un papel en la consolidación y creación de buenos lectores, no obstante, se requieren estrategias que privilegien el gusto por la lectura, desde la más temprana edad, a través de un trabajo conjunto de la familia y la escuela. La lectura tiene la virtud de convertirse en una experiencia de encuentros familiares en el hogar; leyendo juntos, padres, madres, hijos e hijas comparten una actividad enriquecedora, que puede extenderse en la plática común y en un mayor conocimiento de unos y otros. Para ello se requiere del compromiso y constancia de los docentes y directivos escolares, para poder guiar a los padres y responsables de los niños y niñas en esta importante etapa del proceso de aprendizaje y promover la participación activa de la familia en el fomento a la lectura.

Está demostrado en diversos estudios que la participación de la familia y de la comunidad en la escuela es de beneficio directo para los niños y niñas. Si la escuela construye una alianza con los padres de familia, se evidencian resultados positivos en diferentes áreas. Asimismo, en las escuelas donde alumnos y alumnas reciben educación bilingüe, en comparación con sus pares que sólo reciben educación en español, tienen mejor rendimiento escolar en general, logran mejores niveles de comprensión lectora incluso en español y desarrollan mayor espontaneidad y seguridad al hablar en esta lengua.

Para ello el proyecto USAID Leer y Aprender propone trabajar el desarrollo de destrezas lectoras iniciales en los estudiantes que cursan preprimaria y de primero al tercer grado de primaria. Para lograrlo se propone desarrollar diversos mecanismos para la socialización de lectura inicial, y el involucramiento de los padres, madres y comunidad. El conjunto de líneas estratégicas propuestas están articuladas con el marco de la implementación del *Modelo nacional, basado en estándares, para educación bilingüe intercultural enfocado en lectoescritura para preprimaria hasta tercero primaria, (*modelo EBI). El propósito de este plan es brindar la oportunidad a los niños y niñas de contar con el apoyo efectivo de los padres, madres y actores sociales en las comunidad, para el aprendizaje de la lectoescritura en mam, k'iche' y español como L1 y L2 en modelos monolingües y bilingües.

También se prevé trabajar con directores escolares de algunas comunidades donde intervendrá el proyecto, para que a través de ellos se desarrolle un Plan de mejora de la escuela enfocado a la calidad y específicamente a la lectoescritura, para que los docentes se interesen en mejorar sus prácticas metodológicas para la enseñanza, aprendizaje, y evaluación de la lectoescritura.

Para concretar los resultados de subcomponente A.3, se estará desarrollando e implantando en forma simultánea y complementaria el Plan de integral para el involucramiento de padres y madres y el enfoque para la Socialización de la Lectura, los cuales están íntimamente vinculados.

II. ANTECEDENTES

USAID a través del proyecto Reforma Educativa en el Aula apoyó al Ministerio de Educación en el desarrollo e implementación del programa Nacional de Lectura *Leamos Juntos*. Esto incluyó una serie de acciones a nivel central, departamental y local. En este contexto, diseñó e implementó varios esfuerzos para el involucramiento de padres y madres en actividades educativas de sus hijos e hijas. Estos esfuerzos se enfocaron en la organización de una escuela de lectura y aprendizajes esperados para padres, cuyos objetivos eran: i) Sensibilizar a los padres de familia o encargados, para que promuevan en sus hijos el hábito de la lectura en casa. ii) Crear ambientes lectores en la comunidad. iii) Cultivar a través de diferentes actividades el gusto por la lectura. iv) Valorar la lectura como una herramienta de conocimiento del mundo. v) Fortalecer lazos comunicativos y afectivos en familia y comunidad, a través de la lectura.

Otro de los esfuerzos del proyecto fue desarrollar un modelo de municipios y escuelas amigables a la lectura, que incluye estrategias vinculadas con: i) Ambiente comunitario y escolar letrado en el idioma de la comunidad, con el propósito que los niños y niñas se familiarizaran e interesaran con carteles, rótulos, libros, periódicos y otros materiales impresos; ii) propiciar la Participación de diferentes sectores de la comunidad a favor de la lectura; iii) actividades de animación a la lectura; iv) bibliotecas comunitarias y colecciones de libros de lectura para los centros escolares; iv) docentes formados y aplicando metodologías efectivas para el aprendizaje y desarrollo de la lectura.

Asimismo se desarrolló un modelo pedagógico EBI para ser implementado en comunidades bilingües y monolingües interculturales. Este modelo se fundamenta en el modelo de Educación Bilingüe Intercultural del Ministerio de Educación; es una propuesta pedagógica que brinda herramientas para que los estudiantes alcancen las competencias de lectoescritura en su idioma materno y en español como L2. Además, está dirigido al aprendizaje de la lectoescritura y al fortalecimiento de diferentes aspectos propios de la Educación Bilingüe Intercultural y, favorece el desarrollo de las competencias y el logro de los aprendizajes esperados del área de Comunicación y Lenguaje (L1 y L2) del Currículo Nacional Base.

El proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula también realizó una investigación sobre *Percepciones de actores locales en EBI*; la misma permitió identificar el rol protagónico de padres y madres de familia en la educación de sus hijos e hijas, de tal forma que la aceptación o rechazo de la educación bilingüe por parte de la comunidad repercute grandemente en la formación de los niños y niñas indígenas como futuros ciudadanos de este país. Esta investigación ayudó a generar nuevas ideas e hipótesis para el fortalecimiento de la educación bilingüe intercultural. Los resultados del estudio reflejan la aceptación de los padres de familia por el aprendizaje de los estudiantes de lectoescritura en idioma maya y en español.

Reforma Educativa en el Aula también dio asistencia técnica al Ministerio de Educación en el desarrollo, pilotaje y validación del Modelo para la atención de los niños y niñas del Nivel de

Educación Inicial y Preprimaria "Caminemos Juntos". Este modelo se fundamenta en el enfoque de una educación basada en derechos; plantea una visión integral que se centra en las necesidades de los niños y las niñas para lograr su desarrollo integral; incluyendo intelectual y del lenguaje, psicológico, emocional, social y moral, físico (salud y nutrición); además respeta la diversidad cultural y lingüística, en un proceso educativo que se realiza en el idioma materno. El modelo se caracteriza por la participación activa de las familias y las comunidades en la adopción de pautas de crianza que promueven el desarrollo integral de la niñez, desde su contexto, permite la atención a la población con necesidades educativas especiales con o sin discapacidad; la interacción del niño y la niña en actividades con el adulto, en un ambiente físico, emocional y potencializador, ofreciendo la oportunidad de acceso a la población más vulnerable del país.

También, bajo USAID/Reforma Educativa en el Aula se desarrolló una Estrategia de Comunicación para el Desarrollo enfocada en cómo incrementar la concienciación de la comunidad y de padres y madres de familia sobre la necesidad de una educación de calidad en el aula.

Todas estas experiencias previas desarrolladas por USAID, así como otras desarrolladas por Plan Internacional y el Mineduc, son el marco de referencia para el trabajo que se desarrollará bajo el Resultado A.3.2; con el propósito de lograr mayor involucramiento de padres y madres y de la comunidad en procesos de lectoescritura, calidad educativa y educación bilingüe intercultural.

III. MARCO REFERENCIAL

El Subcomponente A.3 del Proyecto USAID Leer y Aprender tiene como objetivo mejorar los ambientes educativos locales que apoyen y enriquezcan el aprendizaje en las aulas, en el contexto de educación bilingüe intercultural. Este subcomponente busca también involucrar a padres, madres, familia y comunidad, promoviendo una participación dinámica, colaborativa e incluyente en los procesos de aprendizaje y desarrollo de niños y niñas. Esta participación está enfocada en mejorar la calidad educativa en sus comunidades, el aprendizaje y desarrollo de la lectura en el contexto de la educación bilingüe intercultural, mediante estrategias acciones y recursos que promuevan el vínculo estrecho entre la familia y la escuela para el apoyo a sus hijos e hijas, tanto dentro como fuera de la escuela, con la finalidad de ofrecer las condiciones que posibiliten el logro de los aprendizajes. En el marco anterior los resultados A.3.1 y A3.2 están íntimamente relacionados y se complementan entre sí.

Para la concreción de ambos resultados el proyecto desarrollará un plan integral para el involucramiento de padres, madres y comunidad, para que a través de los mismos se puedan concretar acciones de socialización de la lectura inicial comprendiendo las necesidades de los padres y respetando las diferencias entre ellos. Como es sabida la población paterna de las escuelas puede mostrar una amplia gama de actitudes y expectativas hacia la misma, basadas en sus propias experiencias en la escuela. Además, al interactuar con los profesores y los directores se sienten cómodos en cuanto a su idioma y cultura, valor que le otorgan a la educación y especialmente a la lectura inicial en sus hijos e hijas.

Actualmente la lectura es considerada como la base del aprendizaje permanente, donde se privilegia para la comprensión y es necesaria para la búsqueda, el manejo, la reflexión y el uso de la información. En la educación primaria, su aprendizaje se centra precisamente en la prácticas sociales del lenguaje, definidas como modos de interacción; de producción e Interpretación de prácticas orales y escritas; de comprender diferentes modos de leer, interpretar, estudiar y compartir textos, de aproximarse a su escritura y de participar en intercambios orales.

Leer y escribir no son sólo procesos biológicos, cognitivos o lingüísticos: también son actividades culturales, prácticas comunicativas insertadas en las formas de vida. Leemos y escribimos objetos de nuestro entorno (libros, carteles, notas, pantallas), que transmiten mensajes sobre lo que nos preocupa. Puesto que nuestro entorno y nuestra vida cambian dinámicamente, también se transforma la manera de comunicar.

El enfoque de socialización de la lectura inicial estará haciendo énfasis en el aprendizaje **en el idioma materno (L1) y luego en el segundo idioma (L2)**. Partiendo que la habilidad de escuchar y hablar se adquiere en el contexto donde uno vive. Los niños, desde sus primeros años, escuchan a sus papás, mamás y a otras personas cercanas a ellos cuando les hablan, y en respuesta a ello, tratan de actuar y hablar tal y como estas personas cercanas lo hacen. Por ejemplo, si las personas que rodean al niño hablan en k'iche', los niños desarrollarán la habilidad de escuchar y hablar en este idioma. Estas habilidades (expresión y comprensión oral) son los *conocimientos previos* que son la base para el desarrollo de la lectoescritura.

El enfoque de socialización de la lectura inicial promoverá el desarrollo de la lectoescritura emergente e inicial con base en las habilidades fundamentales (conciencia fonológica, principios alfabéticos, vocabulario, fluidez y comprensión), con énfasis en el idioma local y con la participación activa de la familia y comunidad, para el apoyo de niños y niñas de los grados de preprimaria y de primero a tercero de primaria.

Como referentes clave para desarrollar este requerimiento se consideran las experiencias y recursos desarrollados por USAID: Mecanismo de socialización de lectura inicial, incluyendo la Escuela para padres y madres y la Campaña de Concienciación de Educación de Calidad en el Aula, Modelo Municipios Amigables a la Lectura, Orientaciones para las Escuelas Amigables a la Lectura, Orientaciones para promover las Oportunidades de Aprendizaje Modelo de Educación Bilingüe Intercultural con énfasis en la Lectoescritura para Grados Iniciales y el Modelo de Educación Inicial y Preprimaria Caminemos Juntos; así como otras experiencias desarrolladas e implementadas por Plan Internacional y el Mineduc, particularmente del Programa Nacional de Lectura *Leamos Juntos* y de los Planes departamentales de lectura.

IV. ALCANCE DEL ENFOQUE DE SOCIALIZACIÓN DE LA LECTURA

El interés por la lectura puede desarrollarse desde mucho antes; todo depende del entorno familiar en que éste crezca. En este sentido los padres son una pieza fundamental para crear un clima propicio hacia el mundo de la lectura. Los estudiantes que hayan tenido un contacto previo con las letras, tendrán mayor facilidad a la hora de aprender y desarrollar la lectoescritura en la escuela.

En el marco anterior los esfuerzos del proyecto USAID Leer y Aprender están enfocados a través del componente A.3, en lograr mayor participación e involucramiento de padres, madres, y comunidad en el aprendizaje de la lectoescritura en L1 y L2, tanto dentro de la escuela, como en el hogar y en la comunidad, por lo tanto los objetivos de esta propuesta están íntimamente vinculados con el Plan integral para el involucramiento de padres, madres y comunidad, y por ende los objetivos generales como los específicos son complementarios y se encuentran entrelazados.

Con el propósito de establecer el vínculo anteriormente mencionado a continuación se presentan los objetivos del Requerimiento A.3.1 Plan Integral para el Involucramiento de padres, Madres y comunidad y del Requerimiento A.3.2 Propuesta de Socialización de la Lectura Inicial.

Plan integral para el involucramiento de Padres, madres y comunidad

Objetivos Generales

1. Informar y sensibilizar a los padres y madres, comunidades locales y municipales, sobre la importancia de contar en las escuelas con una educación de calidad, especialmente en el aprendizaje de la lectoescritura, en idioma materno y español (L1 y L2) para lograr mayor participación e involucramiento de padres, madres de familia y comunidad.

2. Promover la participación activa de la familia, mediante una comunicación fluida con el centro educativo, que favorezcan el aprendizaje y desarrollo de la lectoescritura y educación bilingüe intercultural.

Objetivos específicos

1. Realizar una campaña de concienciación mediante esfuerzos de comunicación tradicional y no tradicional, sobre aspectos clave de la educación de calidad en el aula, en la comunidad, municipio y departamento apoyado con alianzas locales, organizaciones comunitarias y municipalidades.

2. Aprovechar todos los recursos y métodos de comunicación en las comunidades, para sensibilizar y concienciar a padres, familia y comunidad de la importancia de participar en la vida escolar de sus hijos e hijas, uniendo esfuerzos para mejorar la calidad de sus aprendizajes con énfasis en la lectura.

3. Propiciar y orientar la participación dinámica, colaborativa, incluyente y frecuente de los padres, madres y comunidad en los procesos de aprendizaje, desarrollo de la lectoescritura, mediante estrategias, acciones y recursos que promuevan el vínculo estrecho entre la familia y la escuela, con la finalidad de ofrecer a los niños y niñas alcancen los logros de aprendizajes de la lectura.

Propuesta de Socialización de la Lectura Inicial

Objetivos generales

1. Concienciar a padres, madres y comunidad sobre las ventajas de un aprendizaje basado en estándares en L1 y L2 para un efectivo bilingüismo, familiarizándolos en el uso de los estándares para asegurar la calidad; enfatizar la importancia de la lectura y el

involucramiento de los mismos en el desarrollo oral del lenguaje L1 y las habilidades lectoras L2 de los niños.

2. Promover la participación de la familia en el aprendizaje de la lectoescritura en L1 y L2 en grados iniciales (preprimaria a tercero primaria), mediante el uso de herramientas a ser utilizadas en el hogar, que contribuyan al logro de los estándares educativos nacionales, en el marco de la educación bilingüe intercultural.

Objetivos específicos

1. Sensibilizar a los padres de familia, encargados, y comunidad para que promuevan en niños y niñas el hábito de la lectura en casa y en la comunidad.
2. Fortalecer lazos comunicativos y afectivos en familia y comunidad, a través de la lectura.
3. Desarrollar estrategias para que los niños desarrollen habilidades de comprensión lectora y formar lectores capaces de desenvolverse con éxito en el ámbito escolar y fuera de él.
4. Crear ambientes lectores en la comunidad.
5. Cultivar a través de diferentes actividades el gusto por la lectura (campañas de difusión y comunicación, eventos específicos (Campeones) y celebraciones comunitarias.
6. Formar y valorar los hábitos de lectura en los hijos e hijas como una herramienta para el conocimiento del mundo.
7. Involucrar a padres y madres, familia y comunidad educativa, mediante estrategias comunitarias de promoción a la lectura y escritura, en las áreas de intervención.
8. Proveer el uso de herramientas para mejorar el aprendizaje de la lectoescritura en L1 y L2, dirigidas a padres y madres de familia en los hogares en las áreas de intervención.
9. Promover actitudes positivas hacia la educación bilingüe intercultural en los municipios meta.
10. Incentivar a los padres, madres de familia y comunidad a valorar su cultura y su idioma, así como elementos de otras culturas para crear las condiciones básicas para la formación de niños y niñas bilingües con conocimientos, comportamientos y actitudes interculturales.

Actividades preparatorias del enfoque para la Socialización de la Lectura Inicial.

a. Plan Integral para el involucramiento de padres, madres y comunidad

Simultáneamente al proceso de la elaboración del enfoque de socialización de la Lectura Inicial se estará desarrollando el *Plan Integral para el involucramiento de padres, madres y comunidad*; este tiene como propósito orientar la participación dinámica, colaborativa, incluyente y frecuente de los padres, madres y comunidad en los procesos de aprendizaje, desarrollo de la lectoescritura, el Plan tiene planteado como estrategias trabajar en diferentes ámbitos, i) Nivel Familia, ii) Nivel de Aula y Escuela, iii) Nivel Comunitario, iv) Nivel Municipal, v) Nivel departamental. Las líneas de acción del plan de padres y madres están orientadas a) Promoción del trabajo colaborativo mediante el vínculo familia–escuela–comunidad. b) Involucramiento de padres y madres en el aprendizaje y desarrollo de la lectoescritura de los hijos e hijas en el contexto de la educación bilingüe intercultural. c) fortalecimiento de municipios amigables a la lectura. d) Inclusión de educación de calidad y lectoescritura en el contexto de la educación bilingüe intercultural y con enfoque de equidad de género y valoración étnica y cultural en planes educativos municipales en las áreas de intervención.

b. Estrategia para la implementación del enfoque de Socialización de la Lectura

Se desarrollará una **estrategia** para la implementación del enfoque de Socialización de la Lectura y **herramientas** dirigidas a padres y madres de familia para mejorar y monitorear el aprendizaje de la lectoescritura en L1 y L2 en los hogares, que sean accesibles, replicables, de bajo costo y elaboradas en los idiomas mayas (k'iche' y mam) en el marco del modelo de educación bilingüe intercultural y el Programa Nacional de Lectura. Además, el enfoque incluirá el **diseño de la entrega a padres y madres de familia y comunidades** (objetivos, guías de implementación que incluyan las herramientas, metodología, resultados esperados).

La estrategia de socialización de la lectura inicial considerará:

a) Desarrollo de competencias (conocimientos, destrezas y actitudes) en los padres y madres y comunidades que favorezcan el interés, aprendizaje y uso de la lectoescritura de los hijos e hijas que cursan de preprimaria a tercero primaria.
b) Uso de los estándares educativos de Comunicación y Lenguaje en L1 y L2 para monitorear el aprendizaje de la lectoescritura de sus hijos e hijas.
c) Atención a población monolingüe en idioma maya y bilingüe maya-español, alfabetas y analfabetas y, atención diferenciada de padres y madres de niños y niñas de preprimaria y primaria.
d) Enfoque de equidad de género y valoración étnica y cultural.
e) Validación lingüística (con la ALMG) y comunitaria de las herramientas y de la estrategia de entrega a padres y madres de familia y comunidades.

V. ESTRATEGIAS DE IMPLEMENTACIÓN

El proyecto USAID Leer y Aprender tiene contemplado dentro del componente A, el desarrollo e implementación de un *Plan para el involucramiento de padres, madres y comunidad* y un enfoque *para la socialización de la lectura inicial*. Estos están íntimamente relacionados y su implementación requiere un análisis previo del entorno de cada una de las comunidades, iniciando por conocer el perfil sociolingüístico. Además, supone un análisis acerca de los intereses, la situación socioeconómica y el nivel cultural de los alumnos y sus familias. Para asegurar la adecuada implementación de los planes y estrategias de trabajo a nivel local, el proyecto fortalecerá las capacidades del equipo técnico local del proyecto para realizar las actividades de acuerdo a las características culturales y sociolingüísticas de cada comunidad.

A continuación se describen las ocho estrategias que se proponen para concretizar el enfoque de socialización de la lectura, en los municipios meta.

1. Sensibilización de actores a nivel local sobre la importancia de las habilidades lectoras iniciales en L1 y L2 en los estudiantes que cursan de preprimaria a tercer grado de primaria, a través de una campaña con medios tradicionales y no convencionales
2. Trabajar a nivel comunitario con líderes naturales y autoridades locales para el involucramiento en los procesos educativos con enfoque en la lectura.
3. Alianzas y/o coordinaciones con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario para optimizar recursos y evitar interferencias.
4. Implementar el *Aula para padres y madres*.
5. Implementar la estrategia de la *Mochila viajera*, para ser utilizada tanto a nivel comunitario como familiar.

6. Elaboración de materiales de lectura por los padres y madres de familia y la comunidad.
7. Trabajar con directores escolares en escuelas seleccionadas de los doce municipios de intervención del Proyecto.

VI. DESCRIPCIÓN DE LAS ESTRATEGIAS Y LAS LÍNEAS DE TRABAJO POR CADA UNA DE LAS OCHO ESTRATEGIAS

No.	Estrategia, objetivos y grupo objetivo	Líneas de acción	Alcance
1	**Estrategia** Sensibilización de actores a nivel local sobre la importancia de la calidad de la educación, la EBI y las habilidades lectoras iniciales en L1 y L2 en los estudiantes, de preprimaria a tercer grado de primaria, a través de una campaña con medios tradicionales y no convencionales. **Objetivos**: **a.** Aumentar la conciencia de padres, madres y comunidades sobre la educación de calidad y las ventajas de la educación bilingüe intercultural. **b.** Familiarizar a padres, madres y comunidades con el uso de los estándares educativos para asegurar la calidad. **c.** Enfatizar la importancia de la lectura y el involucramiento de padres/familia en el desarrollo oral del lenguaje L1 y las habilidades lectoras L2 de los niños**.** **Grupos objetivo:** 1) Padres y madres de familia 2) Líderes comunitarios y autoridades municipales, 3) Docentes y directores de escuela, 4) Estudiantes.	**Campaña de concienciación de educación con calidad** Se contempla la utilización de diversos medios de comunicación: • Medios masivos de comunicación: a) radio (difusión de cuñas radiales, foros y radio-teatros), b) T.V. local (foros) c) internet; • Medios de comunicación alternativos: a) diálogos y reuniones comunitarias, b) ferias de lectura, c) teatrinos (títeres), d) teatro comunitario y e) circuitos cerrados de comunicación (mercados municipales).	Municipal
2	Trabajar a nivel comunitario con líderes y autoridades locales para el involucramiento en los procesos educativos con enfoque en la lectura. **Objetivo:** a. Promover la participación de todos los actores sociales de la comunidad en la promoción y desarrollo de la lectura. b. Involucrar a líderes y autoridades locales en los procesos educativos con enfoque en la lectura, así como	**Identificación y motivación de líderes y autoridades locales** Se identificarán líderes, lideresas, canales de comunicación y participación efectivos a nivel de cada comunidad. A medida que se logre motivarlos e involucrarlos, se van haciendo más grandes y más efectivos los canales de comunicación tanto internamente en la comunidad como hacia las comunidades vecinas. **Trabajo con líderes y autoridades locales** Se desarrollarán actividades como por ejemplo: • Fortalecimiento de la biblioteca escolar.	Tres comunidades seleccionadas en cada municipio

No.	Estrategia, objetivos y grupo objetivo	Líneas de acción	Alcance
	en el proceso de sensibilización del resto de la comunidad. c. Que tres comunidades de cada municipio se conviertan en centros de referencia para la socialización de la lectura. **Grupo objetivo:** Líderes naturales y autoridades locales de tres comunidades seleccionadas en cada municipio	• Organización de un grupo de lectura de adultos. • Reuniones con participación de líderes comunitarios y ancestrales para la recopilación de los testimonios de otras generaciones. • Celebración de fiestas populares con actividades enfocadas a la lectura. • Montaje en obras de teatro, teatrines, veladas culturales. • Cuentacuentos Se identificara en la comunidad o el municipio un personaje que narre historias propias o reinventadas valiéndose de la palabra, la voz y el gesto para hacerlas más agradables para su interlocutor. • Uso de la prensa escrita. **Alianzas con distintos medios y centros educativos a nivel municipal y comunitario** • Búsqueda y establecimiento de alianzas con distintos medios y centros educativos a nivel municipal y comunitario para la utilización de los espacios públicos disponibles en la comunidad o en el municipio para realizar actividades intercomunitarias enfocadas a la lectura, la reflexión acerca de los valores y rescatar las tradiciones culturales inmersas en la oralidad de las culturas regionales y comunitarias, por ejemplo: competencias "Champion" y ferias de lectura. • Coordinación y acciones para que los actores sociales de la comunidad se involucren en la promoción y desarrollo de la lectura; se buscará con los técnicos locales crear las condiciones para que las autoridades participen tanto como protagonistas como organizadores de actividades de lectura.	
3	Alianzas y/o coordinaciones con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario. **Objetivo:** Establecer alianzas y/o coordinaciones con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario para optimizar recursos y evitar interferencias.	**Mapeo de entidades** • Mapeo de instituciones y organizaciones que ejecutan otros proyectos en los municipios de intervención del proyecto, relacionadas con el fortalecimiento de la lectoescritura inicial y educación bilingüe intercultural. **Coordinación con entidades** • Acercamiento con estas entidades para lograr la unificación de esfuerzos optimizar recursos y no interferir negativamente ante las comunidades. • Fortalecer los vínculos de coordinación con las corporaciones municipales a través de las comisiones de educación, niñez y adolescencia. • Propiciar reuniones de coordinación e información tanto con las instituciones que trabajan a nivel local, como con las autoridades educativas y municipales.	Regional, departamental, municipal y comunitario

No.	Estrategia, objetivos y grupo objetivo	Líneas de acción	Alcance
4	Implementar el *Aula para padres y madres*. **Objetivos:** a. Brindar insumos e información sustantiva sobre la educación de calidad, educación bilingüe, estándares de aprendizaje. b. Brindar información y capacitación sobre el uso herramientas para ayudar a los niños y niñas en el proceso de la lectura inicial en L1 y L2 a nivel del hogar y la comunidad. c. Fortalecer las capacidades para desarrollar competencias y habilidades para cooperar y contribuir al desarrollo y mejoramiento del aprendizaje de sus hijos e hijas con enfoque en lectura inicial y la educación bilingüe intercultural. **Grupos objetivo:** 1) Padres, madres y hermanos. 2) Familia extendida.	**Elaboración de Guías y herramientas de actividades para padres y madres** • Desarrollo de guías y herramientas para trabajar con padres y madres de familia (analfabetas o no y que permitan su uso con padres y madres hablantes de mam, español y k'iche') sobre actividades que apoyen el aprendizaje y desarrollo de la lectoescritura de sus hijos e hijas. Esto se desarrollará con base en el diseño del Aula para padres y madres. **Implementación del Aula para padres y madres** • Involucramiento de la familia, padres y madres de familia, hijos mayores y tutores en apoyo a la educación de sus hijos e hijas en la escuela primaria, principalmente en la adquisición de la lectoescritura en L1 y L2 y educación bilingüe intercultural. • Fortalecimiento de capacidades de los padres y madres de familia en estrategias y formas de apoyar a sus hijos e hijas para la adquisición y desarrollo de la lectoescritura. **Desarrollo de actividades a nivel familiar** Las guías y herramientas incluirán actividades para que la familia apoye el aprendizaje, desarrollo y monitoreo de la lectoescritura en L1 y L2. En las Aulas de padres y madres se trabajará con ellos para enseñarles y modelarles cómo aplicarlas en el hogar.	Tres escuelas seleccionadas en cada municipio
5	Implementar la estrategia de la *Mochila viajera*, para ser utilizada tanto a nivel comunitario como familiar. **Objetivos:** a. Hacer llegar a las familias materiales de lectura en los idiomas locales: K'iche', Mam y español. b. Motivar a los niños y niñas de los primeros grados (preprimaria y de primero a tercero primaria) como a las propias familias a compartir momentos de lectura, comunicación y afecto en el hogar. c. Generar situaciones compartidas de lectura, expresión de opiniones, sentimientos, emociones, narración de cuentos y de canciones. d. Hacer sentir al niño o niña como protagonista de los momentos de lectura en el hogar. **Grupo objetivo:**	**Preparación de la mochila viajera** La mochila viajera contiene materiales impresos de lectura en español, Mam o K'iche'. Se prevé que incluya, al menos: un cuento, un libro de poesía, un libro de adivinanzas y trabalenguas, un libro de valores, un libro informativo, un juego de mesa, una guía de presentación que sugiera actividades a desarrollar en la casa y un cuaderno en blanco para que las familias expresen lo que opinan de esta experiencia. **Rotación de la mochila viajera** La mochila irá viajando durante un tiempo estipulado de familia en familia, para disfrute de todos. La misma permanecerá en los hogares, por lo menos durante una semana; no se trata de que lo lean todo, si no que compartan y conozcan, para que nuevamente tengan el deseo de tenerla y experimentarla en familia. En las *Aulas de padres y madres* se promoverá la organización para la rotación, el control y administración de la "Mochila Viajera".	Tres escuelas seleccionadas en cada municipio

No.	Estrategia, objetivos y grupo objetivo	Líneas de acción	Alcance
	Comunidad educativa		
6	Elaboración de materiales de lectura por los padres y madres de familia y la comunidad. **Objetivo:** Promover la elaboración de materiales de lectura y juegos en los idiomas locales, por los padres y madres de familia y comunidad. **Grupo objetivo:** Comunidad educativa	**Formación de grupos de trabajo** Se conformarán equipos mixtos de trabajo con padres, madres, docentes y voluntarios comunitarios para desarrollar materiales de lectura y juegos didácticos. **Desarrollo de materiales** El proceso para la elaboración del material será dirigido por el coordinador local, con el apoyo de recurso humano voluntario identificado de la comunidad. Se acompañará a los equipos de trabajo para que desarrollen recursos educativos con recursos de la comunidad como por ejemplo: areneros, juegos para trabajar motricidad gruesa y fina, rincón de las letras, juegos de buscar palabras y sopas de letras, juegos de asociación de letras y sonidos, **b**ingo de letras e imágenes juego de pistas escritas para llegar al tesoro, cuentos ilustrados, etc.	Tres escuelas seleccionadas en cada municipio
7	Trabajar con directores escolares en escuelas seleccionadas de los doce municipios de intervención del Proyecto. **Objetivo:** • Fortalecer capacidades de directores escolares para el desarrollo e implementación de Planes de mejora de la calidad educativa de la escuela, • Propiciar la sinergia entre el trabajo de la escuela y los padres y madres de familia, de acuerdo al Plan para el involucramiento de padres, madres y comunidad, así como a la implementación del enfoque de socialización de la lectura. **Grupo objetivo:** Directores de quince escuelas de cada uno de los 12 municipios del Proyecto.	**Capacitación de directores escolares** • Capacitación de los directores para la elaboración del Plan de mejora de la calidad educativa de la escuela, con énfasis en lectoescritura para los primeros grados. **Apoyo al director escolar para la implementación de actividades con padres y madres de familia** • Trabajo y acompañamiento al director escolar para la promoción e implementación de las *Aulas para padres y madres*. **Organización y el desarrollo de comunidades de aprendizaje** • Trabajo y acompañamiento a los directores escolares para propiciar la organización y el desarrollo de comunidades de aprendizaje como herramienta para procesos de formación y de compartir las mejores prácticas hacia la calidad educativa, participación de padres en las mejoras de la calidad y lectura inicial	Quince escuelas seleccionadas en cada municipio

VII. CRONOGRAMA

No.	Actividades	AÑO FISCAL 2015				AÑO FISCAL 2016				AÑO FISCAL	AÑO FISCAL
		T-1	T-2	T-3	T-4	T-1	T-2	T-3	t-4	2017	2018
1.	Elaboración de la estrategia para la socialización de la lectura inicial.	**X**									
2.	Incorporación de aportes a la estrategia de acuerdo a los resultados de la investigación de padres y madres en las áreas de intervención del proyecto.	**X**									
3.	Capacitación al equipo de técnicos locales para la implementación del enfoque de socialización de la lectura inicial		**X**								
4.	Validación por el equipo técnico local del enfoque en comunidades que serán atendidas en forma intensiva.		**X**	**X**							
5.	Ajustes a el enfoque de socialización de la Lectura después de la validación de las estrategias propuestas				**X**						
6.	Organización de comunidades de aprendizaje de directores		**X**	**X**							
7.	Desarrollo e Implementación de la campaña de concienciación		**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**
8.	Desarrollo de Guías y/o protocolos y herramientas para armonizar el trabajo de la escuelas con las actividades con los padres y comunidad para la socialización de la lectura		**X**	**X**							
9.	Elaboración de materiales educativos con padres, madres de familia y comunidad			**X**	**X**		**X**			**X**	**X**
10.	Feria de la lectura, planificada con participación de padres, madres de familia y comunidad				**X**				**X**	**X**	**X**
11.	Desarrollo del enfoque de socialización de la lectura			**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**
12.	Evaluación del enfoque de socialización de la lectura				**X**				**X**	**X**	**X**
13.	Actualización y ajustes de las estrategias para la implementación del enfoque de socialización de la lectura, con base en los resultados de la implementación				**X**				**X**	**X**	
14.	Preparación y presentación de informes de avance y final de la implementación del requerimiento A.3.2.				**x**				**x**	**x**	**x**

VIII. PRODUCTOS

Año 2 (AF 2015)

1. Elaboración del enfoque de socialización de la lectura inicial y mecanismos y herramientas desarrolladas para socialización de la lectura, (incluya el diseño y validación de la entrega y uso las herramientas).
2. Campaña de sensibilización desarrollada y en ejecución
3. Haber establecido alianzas y/o coordinaciones con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario para optimizar recursos y evitar interferencias.
4. Haber organizado las Aulas para padres, para establecer las condiciones en la implementación del enfoque de la lectura inicial.
5. Líderes y autoridades locales a nivel comunitario involucrados en los procesos educativos con enfoque en la lectura.
6. Directores de las escuelas involucradas en los doce municipios meta del Proyecto trabajando en favor de las intervenciones previstas, Plan para el involucramiento de padres y madres y para concretar el enfoque de socialización de la lectura.
7. Directores de las escuelas que serán atendidas en forma intensiva haber desarrollado planes de mejora
8. Haber realizado actividades para el acercamiento con otras comunidades cercanas para reforzar las relaciones interculturales y valoración de la lectura.
9. Haber implementado la estrategia de la mochila viajera, para ser utilizada tanto a nivel comunitario como familiar.
10. Haber elaborado materiales didácticos por los padres de familia y comunidad en apoyo a la lectura
11. Contar con personal técnico local capacitado en estrategias para apoyar la enseñanza de la lectura en idioma materno (Man, español y k'iche') en los municipios meta.

Año 3 (AF 2016)

1. Campaña de sensibilización desarrollada y en ejecución
2. Haber establecido alianzas y/o coordinaciones con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario para optimizar recursos y evitar interferencias
3. Haber oorganizado 36 Aulas para padres, (resultado A.3.1) trabajando en la implementación del enfoque de la lectura inicial en sus comunidades
4. Comunidades de aprendizaje de directores establecidas y trabajando.
5. 36 planes de mejora en ejecución en un mismo número de escuelas
6. La estrategia de la mochila viajera fortalecida y enriquecida.
7. Contar con guías y protocolos para trabajar armónicamente entre padres y escuela en apoyo a la lectura.
8. Red de comunidades vecinas participando y realizando actividades para la socialización de la lectura

Año 4 (AF 2017)

1. Campaña de sensibilización desarrollada y en ejecución
2. alianzas y/o coordinaciones establecidas con otros actores que trabajan a nivel municipal y a nivel comunitario para optimizar recursos y evitar interferencias
3. Haber organizado 36 Aulas para padres, trabajando en la implementación del enfoque de la lectura inicial en sus comunidades
4. Comunidades de aprendizaje de directores establecidas y trabajando.
5. 36 planes de mejora en ejecución en un mismo número de escuelas
6. La estrategia de la mochila viajera fortalecida y enriquecida.
7. Contar con guías y protocolos para trabajar armónicamente entre padres y escuela en apoyo a la lectura.
8. Padres y madres de familia elaboran material didáctico.
9. Red de comunidades vecinas participando y realizando actividades para la socialización de la lectura

Año 5 (AF 2018)

1. 36 Aulas para padres, trabajando en la implementación del enfoque de la lectura inicial en sus comunidades
2. Comunidades de aprendizaje de directores establecidas y trabajando.
3. 36 planes de mejora en ejecución en un mismo número de escuelas
4. La estrategia de la mochila viajera fortalecida y enriquecida.
5. Guías y protocolos para trabajar armónicamente entre padres y escuela en apoyo a la lectura.
6. Padres y madres de familia elaboran material didáctico
7. Informe final de la implantación y desarrollo del enfoque socialización de la lectura

IX. CONSIDERACIONES ESPECÍFICAS DE GÉNERO

Particular énfasis se realizara para involucrar a madres de familia en las decisiones que afectan a sus hijos e hijas en la escuela y el apoyo que puedan brindarle a los mismos en la casa. El involucramiento y participación de las madres se convierte en un fuerte reto dentro del enfoque de socialización de la lectura y requiere de un trabajo sistemático y estructurado. Esto para que se realicen actividades en forma progresiva considerando la heterogeneidad educativa y los patrones culturales de los distintos contextos. Además, se debe tener un mejor conocimiento acerca de las distintas barreras que podrían afectar este involucramiento y participación deseada.

En caso de existir intenciones manifiestas de participar por parte de las madres, también se requiere unir fuertes enlaces con los líderes de la comunidad para el desarrollo de la confianza, establecimiento de buenas relaciones y credibilidad para la inclusión efectiva de las madres en las distintas actividades previstas.

En la misma línea, las estrategias planteadas en el enfoque de socialización, también deberán contemplar el involucramiento y participación de los padres en las actividades planteadas. De esta manera, se estará promoviendo que ellos también sean partícipes de las actividades educativas de sus hijos e hijas, y que puedan brindarles el apoyo necesario en el hogar.

X. FACTORES DE RIESGO

Los factores de riesgo pueden encontrarse en diferentes niveles:

1) Poco involucramiento de las autoridades educativas locales debido sus múltiples ocupaciones.
2) Comunidades que no acepten que sus hijos e hijas aprendan los procesos de lectura y escritura en L1.
3) Docentes que trabajen en escuelas de comunidades monolingüe maya y no dominen el idioma local.
4) Las autoridades locales no manifiesten interés en apoyar los procesos previstos.
5) Los líderes locales no muestren interés en involucrarse y participar.
6) Los padres por la heterogeneidad educativa y compromisos de trabajo, no se involucren en los procesos educativos de sus hijos como se espera.

XI. MEDIDAS DE MITIGACION

Para mitigar el riesgo de que se paralicen los procesos planteados en el enfoque de socialización de la lectura:

a) Se trabajará en la primera etapa de la intervención en un proceso de sensibilización especifico con líderes naturales y autoridades locales, (alcaldes auxiliares, cofrades, COCODES, entre otros) Esto para dar a conocer los objetivos del proyecto y específicamente de los objetivos de la intervención, además de informar sobre los resultados de los niñas y niños de la escuela, (en base a los resultados del años 2014), establecer compromisos de estos actores claves para que sean los primeros en ser promotores de la intervención en la comunidad.

b) Mantener informados a los actores claves a nivel local de los avances y logros de la implementación y desarrollo de las diferentes actividades. Además de establecer condiciones para propiciar alianzas estratégicas con organizaciones a nivel local para la articulación de esfuerzos y recursos.

c) Promover con las autoridades locales su intervención, para sensibilizar a los padres y madres en la comunidad sobre la importancia que los niños y niñas aprendan en su lengua materna.

d) Fortalecer las capacidades de los docentes brindándoles herramientas, recursos y orientaciones en los procesos de E/aprendizaje en la lengua materna

e) Desarrollar estrategias locales con autoridades formales y reconocidas dentro de cada una de las comunidades, tales como COCODES y Autoridades Culturales y Ancestrales. Se prevé a través de estos, lograr la credibilidad y la convocatoria durante la ejecución del Plan a nivel de cada una de las comunidades, para lograr la participación del mayor número de padres, madres y miembros de comunidad. Se buscarán consensos de los tiempos sociales de los padres y madres para su implementación.

f) Involucrar a las autoridades, padres, madres, docentes en la participar en funciones y representaciones en la comunidad veladas culturales que incluyan lecturas de poesías, danza, canciones, programas teatrales, títeres y representaciones musicales etc.

g) Involucrar a las autoridades locales y ancestrales en las celebraciones de fiestas populares más importantes en la comunidad, incluidas en el calendario de actividades de la escuela, día del libro, juegos de lectura, maratones de lectura, etc.

USAID Leer y Aprender
Sitio en internet: www.usaidlea.org